

## 2 Tesalonaika

*Solo Puwano Matanema:na:wa Wekeye*

Tesalonaika taune Kelesowemi sena kesale iyawa sosolo matanese Yesuwa mene mina:na: ikila emiwa ko:lu timinipesape? Nokamoke selese, sosolo mina:na: ikila amowa enape itapakeye. Aputa:, potapola:, Polewa apula: Sailasewala apula: Timoti wala iyewi ili matanawa helika:tese sawi we emi momateyakeye.

Poleyawa selese, Ikila amowa seta: fiyatela-makeye. Puwano sena kesalewa heneye tikap-eye tiye sosolo tepela: mane olokeyaletelawa kalikalilawa ilima penaiya tepesakeye. Aputa:, sena semetei nowa ele tuwapo hotiyetima:na:wa inaposakeye. Amowa Yesu Ewalapulu heneye E kisikeye. Poleyawa sena kesale ima selese, "Kili seli topuwa penano tiyapola: aputa: hillia ikila inisaleke, iya:tapa, ka tiya:pa:." Iyewi ela: iwa i mene penaiya tima:na: tiyapola: epesita: ene ewamo tela amopela: aputa: elipe tima:na: tisene sena amuna kiyawa mapolose tima:na: tiyapa. Aputa:, kiyawa nokamo sesewapa:na:wa mapolopa.

*Tesalonaika Keleso Sena Kesalewa Penaiya Sitalapita: Poleyawa Epeyakeye*

<sup>1</sup> Niwa Pole, Sailese apula: Timoti niyewi Tesalonaika koamesa: Keleso kulu mina sena kesale kima sawi we momate tiye ilikepilakeye. Aputa:, nini Ata Kotewala apula: Piseiki Yesu

Keleso A:mawa kiyawa himu matana semetei matanepela: sitalakeye. <sup>2</sup> Nini Ata Kotewala nini Piseiki Yesu Keleso A:tewi kiwa mokopo seselese napola:pela: kiwa o:sulu hopola sita:pesita: matanekeye.

*Yesuwa Mene Inakemiwa Koteyewi Kotopesakeye*

<sup>3</sup> Ne ma:ela: ne atela:, ikila sopoke kiwa niyewi matanesekiwa Kotema sosolo napolo e selakeye. Napolo e sekiwa, kiyewi Kotema himu matana semetei matanesewanya ki kene himu hapa tesewa sosenase, niyewi Kotema napolo ela:sela: sita:la:keye. <sup>4</sup> Aputa:, kiwemiwa ketea hililawala hetetiye apula: sena nokamoke kiwa ikomopikasele, kiwa Kelesowemi kulu minawa eta: iya:peyamake Kotema matana semetei te:pela: a matanepela: sitalakeye. Kiwa penaiya sita:nenase, niyewi kili unua solo se selese Kote E Keleso sena kesale sopoma sela:la:keye. <sup>5</sup> Alanase, nano ketea sopoke kiwemi hetetiya kamowa, Koteyewi nimawa weyamu walokeye. Amowa Eyawa mane hekeya semetei timinisekeye. Apula: Eyewi nini mane takalesekeye. Nano hilila hetetiyapitekiwa ikomona ikila emi Koteyewi kiwa penana: tese sesekeye. Kiwa hilila tiya epamo mouwa Kote Piseiki epela: ela peleya: emi ha:na:na:nase, ekeye. Alanase, kiwa hilila epamowa tiya:sela: penana:pela: elaleke, Koteyawa kiwa E Piseiki epela: ela peleya: emiwa ili hanaposakeye. <sup>6</sup> Aputa:, Kote Ene Ewa hekeya elanase, sena kiwamo ikomona senamawa Koteyewi wa:la:ya heka Ene

kinaposakeye. <sup>7</sup> Senayawa kiwa ikomopikasele, kiwa himu nakola sita:newa Eyawa kiwa seselese ha:le tesene ikila amowa kinaposakeye. Yesu mene ina kemiwa kimawana nimawana Koteyewi seselese ha:le tesene ikila amowa kinaposakeye. Piseiki Yesu mene ina kemiwa hepene falemi tese E hepene sena penaiya ilimawapanulu hokato mene inaposakeye. Yesu Ene Ewa tei wa:lawalapulu inaposakeye. <sup>8</sup> Yesuwa tei wa:lawalapulu ina ikila emiwa sena kesale Kotewa eta: matanama amawana apula: nini Piseiki Yesu solo napolo amowa matanemita: se tiye mi amowa ta:te iya:peya sena kesale amawana wa:la:ya hepe olokeyatela falasima:na: kinaposakeye. <sup>9</sup> Iyewi olokeyatela timiya amopela: wa:la:ya hepe falasipesaka wekeye. Iwa Piseiki Kotewa heleye tiye heneye kao elaposakeye. Ewalapulu maha:na: pa tepesakeye. Piseiki Koteyewi ho:liyawala penaiyawana eta: timake misitiya senawamona sita:laposakeye. <sup>10</sup> Yesu mene ina ikila emiwa Yesuwemi himu matana semetei kalaiya sita:tesene sena kesale amokiwa Yesu unua wapilipesakeye. Wapilise, Yesu Ene ho:liyawa potapola: iwa tuteipesakeye. Aputa:, niyewi se tiye miwa kiyawa top-unase, kiyawala Yesu unua tilitise wapilipesakeye. <sup>11</sup> Auma:na:, amo matanese ikila sopoke kiwa napola:pita: niyewi kulukulula:la:keye. Kulukulusekiwa, "Kote Keyawa Tesalonaika sena kesalewa mina e seyakeye. Mina e seyanase, iwa Ke fa: kemi ili kulu minite Keyawa iwa iliye timita: sesepa:. Iwa napolo sita:pesa:na:pela: epelekeye. Alake, iwa napolo sopolo sita:pesita:

Ke penaiyawamoke iwa sesepa:. Iyewi Kema matana semetei tepela: tima:na: tiwa sosolo tepela: matanawa iliyetimita: Ke penaiya amoke iwa sesepa:. <sup>12</sup> Iyawa Kema matana semetei telawa potapola: tima:na: tisewa kinapita: sena kesale amowa Keyawa potosaleke, Piseiki Yesu Keleso E unua sosolo apolaposakeye. Aputa:, Yesu Keleso Ewemi ili unuwana sosolo tepesakeye. Kote Keyawala Piseiki Keleso Keyawala Ka:tewi iwa mokopo seselese matanese napola:tapita: iwa auplesakeye." Niyawa aluse kulukulukeye.

## 2

### *Yesuwa Seta: Minama Ela: Ketea Emi Timinima:na:wa Wekeye*

<sup>1</sup> Ne ma:ela: ne atela:, nini Piseiki Yesu Kelesowa mene ina kemiwa niwa Ewalapulu ninipe kekenema:na:wa niyewi kima selakeye. <sup>2</sup> Senayawa sowa kalikalise mokopo selese Piseiki Yesu Keleso mene mina:na: ikilawa hetetikeye. Au selapitekiwa, solo amowa ta:tapa. Yesuwa ine hetetikeye esa: mokopo sepatosene senayewi kima ho nowamoke selapita: selakeye e selesaleke, ta:tapa. Aputa:, sena nowamoke selese, "Yesuwa minakeye, esa: Poleyewi sawiwemi momateyakeye." Au selesaleke, solo amowa mokopo seyanase, kiyawa ta:tapa. Alake, Yesuwa minakeye e selesaleke, ela:pe kipila howa hanapa. <sup>3</sup> Sena nowamoke mokopo selesaleke, solo amowa ta:tapa. Yesu Ene Ewa mene mina:na: ikila amowa mapatosekiwa ketea nowa hetetise

kima walopita: kiyawa matanepesakeye. Piseiki Yesu mene mina:na: ikilawa a hetetima:na: epelekiwa sena ilimayawa Kotema mapolose fa:se apolaposakeye. Aputa:, sena semetei nowamoke ene himu fa:nemi mane olokeyatelawa woliyetiyyapita: eyawa Kote sowa tikapeye tiye Yesuwa iya:pela: ela sena amowa puwano inaposakeye. Sena amowa heneye ikomoma:na: ne tesekeye. <sup>4</sup> Aputa:, tikape tela senawa Kotewalapulu heneye kisi elaposakeye. Eyawa ene unua sosolo tese selese, "Kotewala apula: ketea nokala sopoke kiyawa puwano apola: aluse wapiya hapa keteawa neyewi heleteti hapakeye." Aluse, mokopo selapola: ewa hanapola: Kote koane hela: selese, "Heneye Kotewa nekeye." Aluse, mokopo selaposakeye. <sup>5</sup> Alake, puwano newa kiwalapulu enene ikila emiwa ketea auma:na: e seja amowa neyewi kima seyakeye. Seyawa kiyawa tikila:pela: elekiwalo matanepela: elekiwalo noko:yala? <sup>6</sup> Ikila ta:peya amowa eta: hetetimanase, tikape tela senawa mina:na:pela: elawamona, Koteyewi kalalakeye. Kalalakamowa, kiyawa matanekeye. <sup>7</sup> Alake, Kote sowa tikape tesene penaiyawa yemiwa mupapola: o:sulu tima:na: tiya:sela: sitalakeye. Kote sowa tikapeye tiye olokeyatela timinisewa soloma:pekise seselesene senayewi kala:sela: seli tima:na: tiya:sela: elakeye. Seselesene sena amowa Koteyewi mene tiya, <sup>8</sup> ikila emiwa Kote sowa tikape tela sena amowa hokato hetetiyaposakeye. Ewa ine hetetiya kemiwa Piseiki Yesuwala hokato hetetiyaposakeye. Yesuwa ine hetetise

Ene meapo fo kamoke tikape tela sena amowa sanakamake kulaposakeye. Yesuyewi ho:liyawala ewa sano tiye toliyetipela: ketea eyewi alusewa sopoke itapa tepesakeye.

<sup>9</sup> Seta: itapa telama ela:, Kote sowa tikape tela sena hetetiya ikila emi Setene penaiyawa tiyapola: eyewi tima:na: tiyaposakeye. Kote penaiyawamoke matanepela: tiya epapulse eyawa Seteneyewi penaiyawa tiyapola: eyawala aluse matanepela: tima:na:pela: elawamona, eyawa mono tema:na: tela keteawa mokopo timinipesakeye.

<sup>10</sup> Setene penaiyawa tikape tela senayewi tiyapola: mokopo olokeyatela tima:na: tisewana mokopo selesewana sena kesale nokamoke ewa kulu hanaposakeye. Kulu hanosene sena kesale amowa falasima:na: peleya: emi hanaposakeye. Henekeye. Iwa falasima:na: peleya: emi ha:na:na: mouwa wekeye. Iyawa Koteyewi heneye sowa mapolose tikapeye tikeye. Tikape tepita:, Koteyawa iwa mene masiliyaposakeye.

<sup>11</sup> Alanase, ta:tapitekiwa ili himuwa Koteyewi kukuna:taposakeye. Kukuna:tapita:, mokopo sowa ta:tapola: nano heneye olokeyatelawamona napolapo e selaposakeye.

<sup>12</sup> Alake, sena kesale amowa takala:pela: kotoma:na:pela: epesakeye. Eyawa heneye sowa tikapeye tipela: mane olokeyatela sopowa epelese matanese tinase, Koteyewi iwa falasima:na:pela: sepapokeye.

<sup>13</sup> Ne ma:ela: ne atela:, Piseiki Koteyewi kiwa himu hapanase, niyewi kiwa matanese ikila sopoke Kotema, "Napolo," e selakeye. Aputa:,

puwano fa:nemi niyewi ma:ta: tiye tima:na: ti  
 ikila emiwa kiwa Kelesowemi ine temitekiwa  
 Koteyewi ta:peyakeye. Ta:pelekamakiwa,  
 kiyawa Koteyewi heneye sowa ta:tapola:  
 Ho Napoyewi kiwa Kotewamopela: ilipe  
 tima:na: tiya:sela: sita:pesita: seila:tapola:  
 Koteyewi kiwa mene silikeye. <sup>14</sup> Aluse, napolo  
 sita:pesita: Koteyewi kiwa mina e seyakeye.  
 Yesu Kelesowa kiyewi matanemita: niyewi  
 solo napowa se tiye mi ikila emiwa Koteyewi  
 kiwa mina e seyakeye. Nini Piseiki Yesu Keleso  
 E ho:liyawa kima takale tiye miya:na:pela:  
 Koteyewi kiwa mina e seyakeye. <sup>15</sup> Alake, ne  
 ma:ela: ne atela:, kiwa penana:pela: talapoiya  
 sitalatipa:. Niyewi kima waiyala:kamowana  
 soyewi sela:la:kamowana apula: tiya:yewi sawi  
 momate tiye selawata:la:kamowana kiyawa  
 ta: tiyapola: kao sitalatipa:. <sup>16</sup> Nini Piseiki  
 Yesu Kelesowala apula: nini ni Ata Kotewala  
 elipei epamoke nimawa himu hapa sitalakeye.  
 Aputa:, niwa hauwekilise mokopo seselese niwa  
 napolo sopolo kao sita:pesita: Koteyewi Ene  
 penana: tese selesekeye. Koteyewi auma:na:  
 e seyawa Eyawa heneye aupesakeye. Aluse,  
 matanemita: Koteyewi kiwa seselalakeye. <sup>17</sup> Kili  
 himu matanawa talapoiya sita:pesita: Kotepela:  
 Piseiki Yesu Keleso A:tewi kiwa sesemita: niyewi  
 kulukulula:la:keye. Kiyewi napolo tima:na:  
 tisewana apula: solo selesewana ekela tima:na:  
 tiya:sela: sita:pesita: A:tewi kiwa sesemita:  
 niyewi kulukulusekeye.

**3***Poleyawa Iwamopela: Kulukulupa: E Seyakeye*

<sup>1</sup> Ne ma:ela: ne atela:, kiyawa niwamo seselese kulukulupa:. Nini Piseiki Yesuwamo se tiye kinapitekiwa sena kesale mutayawa seli ta:pita: kiyawa kulukulupa:. Kote sowa kiyewi ma:ta: tiye topu ikila emiwa kiyawa ta:tapola: Kote sowa ununa tela epapuluse peleya: sopoke sena kesaleyawa Kote sowa ta: tiyapola: kipila solomita: kulukulupa:.

<sup>2</sup> Aputa:, sena kesale nokamokiwa Kote sowa eta: ta:tesemakeye. Alake, sena noka Seteneyewi isu emi ha:na:sela: iyawa olokeyatela timiya:sela: niwa ikomoma:na:pela: matanepela: sitalakeye. Niyewi tima:na: tisewa iyewi kama:pekise Koteyewi niwa sesemita: kiyawa Kotemawa niwamopela: kulukulupa:.

<sup>3</sup> Alake, Piseiki Yesuyewi ketea auma:na: e seyawa Eyawa Ene mokopo eta: sepatosemakeye. Eyawa penaiyawa kima kinaposakeye. Seteneyawa kiwa pota: epesa:pekise, Piseikiyewi kiwa kakasilise seli pota: elaposakeye.

<sup>4</sup> Piseiki Yesuyewi matanesene nima miwa niyewi momateya wekeye. Niyewi kima seyawa kiyawa ta: tiye sitalakeye. Sikapewemiwana kiyawa ta:tapola: kao tiya:sela: sita:laposakeye. Nano ketea sopolo amowa niyawa seli matanakeye.

<sup>5</sup> Niyawa kiwamopela: weyamu kulukulusekeye. Koteyawa kiwa himu hapa tesekeye. Ketea amowa kiyawa matanemita: Piseiki Yesuyewi kima waiyanase, niyewi kulukulula:sela: elakeye. Yesu Kelesoyewi Ene Koteyewi tima:na: tisene amowa eta:

iya:peyamake penana:pela: tima:na: tiya:sela:  
kao ela epapuluse kiyawala epapu penana:pela:  
tiye ha:na: iliye timita: niyewi seselese kulukul-  
ula:la:keye.

*Poleye Selese, "Kiyawa Sopoke Tima:na:wa  
Tiya:pa;," E Seyakeye*

<sup>6</sup> Ne ma:ela: ne atela:, Piseiki Yesu Keleso e  
unu we nima seyakeye. Solo we nini somakeye.  
Solo we Yesu Ene sokeye. Ta:pa. Kelesowemi ine  
tela sena kesale amowana toma mapolose sita:la:  
tima:na: eta: timake apula: niyewi walose  
seyawala iyawa mata:lisaleke, iwalapuluwa  
ha:na: palese elatepa. <sup>7</sup> Aputa:, niyewi alusewa  
kiyawa papokeye. Niyewi tima:na: ti epapu-  
luse kiyawala aluse tiya:pa:. Niwa kiwalapulu  
sita:la:kemiwa niyawa tomayawa mapolose eta:  
timakeye. <sup>8</sup> Apula:, ma:na: kiliwa niyewi tiwa  
niyawa mokopo eta: timakeye. Niyawa wa:la:ya  
heka kima mikeye. Kiwa niwamopela: mokopo  
papolu tima:na: tiwa hokoma:pekise niyewi  
wa:la:ya heka kima mikeye. Alake, niyawa  
moweniwa tima:na:pelekiwa ikilalewemiwana  
nukulapowemiwana tima:na:wa hokolose tik-  
eye. <sup>9</sup> Alanase, niwa walosene senanase,  
kiyawa nima ma:na:wa mokopo miya:na: telak-  
eye. Alawamona, niyawa ni tima:na: ti seme-  
tei kamunuse kiyewi potapola: ta:pele tiye  
nini tima:na: ti amunuse kiyawa au timin-  
ima:na: telakeye. <sup>10</sup> Alake, niwa kiwala-  
pulu sita:la:kemiwa walose seyawa wekeye.  
Sena kesale nowamoke tima:na: tima:na:pela:  
mapolose mokopo elaleke, emawa ma:na:wa

kinapa. <sup>11</sup> Aputa:, yemiwa kili nokamokiwa tima:na: tima:na:pelekiwa mapolose sitalat-apokeye. Alake, mapoya:sela: sitala sena amokiwa sena nowamo keteawa potapola: sela: sisalatapokeye. <sup>12</sup> Alanase, tima:na: tima:na: mapoya:sela: sitala senama Piseiki Yesu Kelleso sowa niyewi penanose se tiye kinakeye. Ta:pa. Piseiki E sowa wekeye. Kiyawa kine ma:na: nasewa tiyapose seli halute tima:na: tiya:pa:. <sup>13</sup> Ne ma:ela: ne atela:, kiyawa tima:na: napololo tima:na:wa tomawa hilitese mapolopa. <sup>14</sup> Niyewi sawi momateya we sena nowamoke tikape tesaleke, sena amowa seli papola: kiwa ewalapuluwa sitalatepa. Ewalapulu masitallaleke, e tikape telawa matanese ene ewa ewaposakeye. <sup>15</sup> Kiwa ewalapulu maelekiwa, emawa mapoyawa selapa. Ewa kine ke ma:e matanese hekelesene epapuluse ewala seselese hekepa:.

*Poleyawa, "Ikilale Napololo," E Seya*

<sup>16</sup> Aputa:, hopola tesene mouwa Piseiki Kote Ene ekeye. Piseiki Koteyawa kiwa sesepita: ikila sopoke kiwa hopola sita:pesita: niyewi himu matana fa:namoke kulukulusekeye. Ketea napolo hetetiyapitekiwala apula: ketea olokeyatela hetetiyapitekiwala ikila sopoke kiwa hopola sita:pesita: matanekeye. Kotewa kiwlapulu epesita: matanekeye. <sup>17</sup> Newa Polekeye. Neyawa nine tiya:yewi sawi hepe we kima momatekeye. Alake, neyawwa nine tiya:yewi momateyawa kiyewi potapola: matanesekiwa, "Sawi we Poleyewi momateyalapo," e semita: neyawwa nine tiya:yewi momateyakeye. <sup>18</sup> Kiwa

sopoke nini Piseiki Yesu Keleso E mokopo sesele-sewa napola:pita: matanekeye.

**Kokolo Kao Tesene Solo  
The New Testament in the Kasua language of Papua  
New Guinea  
Nupela Testamen long tokples Kasua long Niugini**  
copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kasua

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-08-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

1fcf9769-caef-5efb-8a54-c50b46922376